

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works Government Services Canada- Bid
Receiving / Réception des soumissions
189 Prince William Street
Room 421
Saint John
New Brunswick
E2L 2B9

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works Government Services Canada- Bid
Receiving / Réception des soumissions
189 Prince William Street
Room 421
Saint John
New Bruns
E2L 2B9

Title - Sujet Saint John Steel Sheet Pile Repair	
Solicitation No. - N° de l'invitation E0227-130927/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client R.051108.001	Date 2012-08-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWB-004-3099	
File No. - N° de dossier PWB-2-35033 (004)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-08-08	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Doucet, Gisele PWB	Buyer Id - Id de l'acheteur pwb004
Telephone No. - N° de téléphone (506) 636-4541 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 636-4376
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification à l'invitation numéro cinq (5) est soumise et comprend les questions et réponses suivantes.

La modification qui suit apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant. L'addenda fera partie des documents de contrat.

Toutes autres conditions ne changent pas.

Addenda numéro 5.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1. Is the timber spacer to be installed with a butt joint or is there a splice detail?

R1. A butt joint is acceptable for the timber spacer.

Q2. Can you provide details on vertical cold joints between concrete pours?

R2. The vertical joint between pours can be a formed bulkhead which isolates each wall pour from the adjacent pour.

Q3. We are having problems trying to quantify the amount of repair that has to be done to the existing sheet pile wall to seal openings thru the wall. Would it be possible for Public Works to provide a quantity of square meters of sheet pile that requires new plating to be attached? Also we could provide a unit price as part of our tender submission if this quantity is exceeded?

R3. The deterioration of the sheet piling has produced holes throughout the high corrosion zone over the length of the new repair limits. The 3.2 mm thick steel plating is intended to cover the holes as a form to isolate the concrete copewall pours from each side. The construction of isolated varying individual sized steel plate patches for each hole would require extensive detailed measuring both for construction and measurement purposes and it is anticipated that the contractor will utilize standard length preformed vertical plates which would address varying conditions over the length of the repair. The bidders can complete a pre-tender dive to assess the existing conditions to better determine the plate installation requirements. The site contact for the ferry operator to coordinate access is Mike Adams (506) 649-7704 m (506)-651-1621.

Q4. Can you provide details of the amount of welding that is required for item # 1 to performed?

R4. The welding requirements for the 3.2 mm plating will be for forming purposes only and it will be the contractors responsibility to make this determination in the field.

Q5. What are the welding requirements to attach the 38mm x 38mm angle, both above water and below water, to existing sheet pile wall?

R5. The welding requirements for the 38 x 38 mm angle are a 6mm continuous fillet weld top and bottom.